

ANDRÉ MESSAGER

*Les P'tites Michu*

ÉDITION LIMITÉE ET NUMÉROTÉE À 3000 EXEMPLAIRES  
LIMITED AND NUMBERED EDITION OF 3000

*cet exemplaire a le numéro*  
*this copy is number*

1787

.....



PALAZZETTO  
BRU ZANE  
CENTRE  
DE MUSIQUE  
ROMANTIQUE  
FRANÇAISE

# Sommaire

---

<i>Christophe Mirambeau</i>	11	La genèse des <i>P'tites Michu</i>
<i>Alexandre Dratwicki</i>	14	L'œuvre, page à page
<i>Étienne Jardin</i>	21	<i>Les P'tites Michu</i> dans la presse parisienne
<i>Christophe Mirambeau</i>	28	André Messager. Repères biographiques
	34	Synopsis

---

	64	Livret
	167	Distribution – Index des pages

# Contents

---

<i>Christophe Mirambeau</i>	37	The genesis of <i>Les P'tites Michu</i>
<i>Alexandre Dratwicki</i>	40	<i>Les P'tites Michu</i> , number by number
<i>Étienne Jardin</i>	47	<i>Les P'tites Michu</i> in the Parisian press
<i>Christophe Mirambeau</i>	54	André Messager: a biographical outline
	60	Synopsis
	64	Libretto
	167	Cast – Tracklist

---

LIVRES-DISQUES DU PALAZZETTO BRU ZANE  
THE PALAZZETTO BRU ZANE'S BOOK+CD SERIES

Opéra français

- 1 Bach, *Amadis de Gaule*
- 2 Kreutzer, *La Mort d'Abel*
- 3 Massenet, *Thérèse*
- 4 Sacchini, *Renaud*
- 5 Massenet, *Le Mage*
- 6 Joncières, *Dimitri*
- 7 Catel, *Les Bayadères*
- 8 Saint-Saëns, *Les Barbares*
- 9 Salieri, *Les Danaïdes*
- 10 David, *Herculanum*
- 11 Gounod, *Cinq-Mars*
- 12 Lalo & Coquard, *La Jacquerie*
- 13 Hérold, *Le Pré aux clercs*
- 14 Méhul, *Uthal*
- 15 Saint-Saëns, *Proserpine*
- 16 Godard, *Dante*
- 17 Halévy, *La Reine de Chypre*
- 18 Gounod, *Le Tribut de Zamora*
- 19 Messenger, *Les P'tites Michu*

Prix de Rome

- 1 Claude Debussy
- 2 Camille Saint-Saëns
- 3 Gustave Charpentier
- 4 Max d'Ollone
- 5 Paul Dukas
- 6 Charles Gounod

Portraits

- 1 Théodore Gouvy
- 2 Théodore Dubois
- 3 Marie Jaëll
- 4 Félicien David

# ANDRÉ MESSAGER (1853-1929)

## *Les P'tites Michu*

Opérette en trois actes

Paroles d'Albert Vanloo et Georges Duval – Musique d'André Messager

Représentée pour la première fois, à Paris,

au Théâtre des Bouffes-Parisiens, le 16 novembre 1897

(© Éditions Choudens – droits transférés à Première Music Group.

En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane)



CD 1 [59:25]

---

01 OUVERTURE 3:51

### Acte premier

- 02 *CHEUR ET COUPLETS : Le tambour résonne* (M<sup>lle</sup> Herpin, les Pensionnaires) 2:09
- 03 *DIALOGUE : Bien!... Je suis contente* (M<sup>lle</sup> Herpin, les Pensionnaires) 0:41
- 04 *DUETTO : Tu y es ?... Blanche-Marie et Marie-Blanche* (Blanche-Marie, Marie-Blanche) 2:24
- 05 *DIALOGUE : Alors, mesdemoiselles* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston, les Pensionnaires) 1:29
- 06 *MADRIGAL : Quoi ! Vous tremblez* (Gaston) 2:00
- 07 *DIALOGUE : Maintenant, à chat perché !* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston, les Pensionnaires) 0:21
- 08 *TRIO : Michu ! Michu ! Michu !* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston) 3:20
- 09 *DIALOGUE : Du moment que cela vous suffit* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston, M<sup>lle</sup> Herpin) 1:57
- 10 *COUPLETS : Sapristi ! le beau militaire !* (Marie-Blanche) 1:35
- 11 *DIALOGUE : Et dire qu'au lieu de ça* (Blanche-Marie, Marie-Blanche) 0:20
- 12 *MORCEAU D'ENSEMBLE ET COUPLETS : Nous v'là ! Nous v'là ! Nous v'là !* (M<sup>me</sup> Michu, Michu, Aristide) 3:05
- 13 *DIALOGUE : Oh ! oui!... T'es une rude femme!...* (M<sup>me</sup> Michu, M<sup>lle</sup> Herpin, Michu, Aristide) 0:47
- 14 *MORCEAU D'ENSEMBLE : Voici papa, maman Gâteau* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, les Pensionnaires) 1:21
- 15 *DIALOGUE : S'en donnent-elles !...* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, Aristide) 1:01
- 16 *COUPLETS : Blanche-Marie est douce et bonne* (Aristide) 2:09

- 17 *DIALOGUE* : *Mais pardon...* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, Aristide, M<sup>lle</sup> Herpin, Bagnolet) 6:15
- 18 *FINALE* : *Je viens d'entendre un roulement!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, Aristide, M<sup>lle</sup> Herpin, Bagnolet) 2:14

## Acte deuxième

- 19 *INTRODUCTION ET CHŒUR* : *À la santé du général!* (Le Général, Invités) 1:47
- 20 *RONDEAU* : *Non! Je n'ai jamais vu ça!* (Le Général) 1:45
- 21 *DIALOGUE* : *Ah! Ah!... Mesdames* (Le Général, Gaston, Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, Bagnolet) 2:33
- 22 *QUARTETTO* : *Entre là!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu) 1:02
- 23 *DIALOGUE* : *Voilà mon général!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, le Général, Bagnolet) 7:45
- 24 *DUO* : *Ah! Quel malheur!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche) 3:25
- 25 *DIALOGUE* : *Hein?... Mais elles sont deux à présent!* (Le Général, Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, Bagnolet) 1:13
- 26 *COUPLETS* : *Me prenez-vous pour un conscrit* (Le Général) 1:12
- 27 *DIALOGUE* : *Je vous donne une demi-heure* (Le Général, Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu) 1:29

---

CD II [43:30]

- 01 *PRIÈRE* : *Saint Nicolas, qui faites tant de choses* (Blanche-Marie, Marie-Blanche) 1:29
- 02 *DIALOGUE* : *Eh bien!... Es-tu plus tranquille?...* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston) 0:39
- 03 *TRIO* : *C'est la fille du général!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston) 3:07
- 04 *REPRISE DE LA PRIÈRE* : *Saint Nicolas, qui faites tant de choses* (Blanche-Marie, Marie-Blanche) 1:32
- 05 *DIALOGUE* : *Qu'est-ce que tu viens de faire* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, le Général) 1:56
- 06 *FINALE* : *Capitaine, approchez!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, le Général, Gaston, les Invités) 4:08
- 07 *COUPLETS* : *Mesdames grand merci* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, M<sup>me</sup> Michu, Michu, le Général, Gaston, les Invités) 2:53

## Acte troisième

- 08 *INTRODUCTION ET CHŒUR* : *À la boutique!* (Aristide, Michu, M<sup>me</sup> Michu, Clients) 2:04
- 09 *DIALOGUE* : *Eh bien! Ma femme?...* (Blanche-Marie, Aristide, Michu, M<sup>me</sup> Michu) 2:52
- 10 *COUPLETS* : *Comme une girouette* (Aristide) 1:42

- 11 *DIALOGUE* : *Ce pauvre Aristide!...* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Aristide) 1:50
- 12 *ROMANCE* : *Vois-tu, je m'en veux à moi-même* (Blanche-Marie) 2:37
- 13 *DIALOGUE* : *Où, mais chez Mademoiselle Herpin* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Michu, M<sup>me</sup> Michu, le Général, Gaston, Aristide, M<sup>lle</sup> Herpin) 1:57
- 14 *MORCEAU D'ENSEMBLE* : *Bonjour, mesdam's les mariées!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Gaston, Aristide, les Pensionnaires, Marchands) 2:21
- 15 *RONDE* : *On peut chercher en tous pays* (M<sup>lle</sup> Herpin, Marchandes et Marchands) 1:18
- 16 *DIALOGUE* : *J'offre une tournée, en face, à la Cigale!* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Michu, M<sup>me</sup> Michu, Gaston, Aristide, M<sup>lle</sup> Herpin) 1:34
- 17 *DUO* : *Rassurez-vous, monsieur Gaston* (Blanche-Marie, Gaston) 2:44
- 18 *DIALOGUE* : *Tenez, capitaine...* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Michu, M<sup>me</sup> Michu, Gaston, Aristide) 0:52
- 19 *SEXTUOR* : *Assieds-toi là* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Michu, M<sup>me</sup> Michu, Gaston, Aristide) 3:26
- 20 *DIALOGUE* : *Mademoiselle, voici ce que vous m'avez demandé* (Blanche-Marie, Marie-Blanche, Michu, M<sup>me</sup> Michu, Gaston, Aristide, Bagnolet, le Général) 1:02
- 21 *COUPLET FINAL* : *Blanche-Marie et Marie-Blanche* (Blanche-Marie, Marie-Blanche) 1:14
-